

Жизнин С.З. 2010. Десять лет спустя. Перспективы энергетического сотрудничества Россия – ЕС. – *Независимая газета*, 12 окт.

Михайлов С. 2006. Вектор энергосбережения сместился в регионы и к конкретным компаниям. – *Новости Минпромэнерго*, 6 апр.

Прозоров В. 2007. Сравнительные жизнеописания преемников. Дмитрий Медведев и Сергей Иванов как политические близнецы. – *Политический класс*, № 3(27).

Хавлик П. 2002. Отношения между Россией и Европейским союзом в свете расширения ЕС. – *Научные труды РЕЦЭП*. М.

Эттингер и др. 2010. *Энергетический диалог Россия – ЕС 2000–2010: возможности для нашего будущего партнерства в области энергетики*. Обобщающий доклад по случаю десятилетия энергетического диалога Россия – ЕС. Брюссель.

Egenhofer C. 2001. *European Energy Policy*. Brussels: CEPS.

УДК 342.1

АХМАДУЛЛИН Вячеслав Вячеславович –

аспирант кафедры социальных и гуманитарных наук Московского государственного технического университета им. Н.Э. Баумана.

105005, Россия, г. Москва, ул. 2-я Бауманская, 5.

sgn3@bmstu.ru

АНАЛИЗ ИНТЕРПРЕТАЦИИ ТЕРМИНА «БЛИЖНИЙ ВОСТОК» ЗАПАДНЫМИ АВТОРАМИ

THE ANALYSIS OF INTERPRETATION OF THE TERM «MIDDLE EAST» BY WESTERN AUTHORS

С конца 2010 г. большинство сообщений российских и зарубежных СМИ начиналось со слов «Ближний Восток», но при этом не всегда это понятие включало в себя один и тот же список государств. Поэтому в работе проанализированы подходы западных авторов к пониманию термина «Ближний Восток», и показаны причины расхождений в понимании этого термина. Автор считает, что понимание географических границ современного Ближнего Востока является важной задачей для политиков и ученых, это будет способствовать снижению напряженности в регионе и вокруг него. Также ее решение поможет справиться со многими проблемами при обучении школьников и студентов. В статье дана авторская позиция по списку государств, которые входят в современный Ближний Восток.

Ключевые слова: границы региона, разнообразные подходы, Ближний Восток, Большой Ближний Восток, Новый Ближний Восток

Since the end of 2010, most reports of Russian and foreign media were beginning from the words «the Middle East», but at the same time this term does not always include identical list of states. That is why in the article the author analyzes approaches to understanding the term «the Middle East» by western authors and also the reasons of divergence in understanding of this term. The author considers that understanding of geographical boundaries of the modern Middle East is an important task for politicians and scientists; it will promote reducing tension in the region and around it. Also the solution of this problem will help to solve many problems in teaching schoolchildren and students. As a result the article contains the author's position on the list of the states, which compose the modern Middle East.

Keywords: borders of region, various approaches, the Middle East, the Greater Middle East, the New Middle East

Анализ политических событий в мире показывает, что Запад постоянно и неуклонно старается усилить свое влияние во многих регионах мира. Черета «цветных революций», прокатившихся по планете, а также других резонансных событий наиболее серьезно затронула регион, который большинство ученых, политиков, представителей СМИ и простых граждан знают как Ближний Восток.

В исследованиях различных ученых, в выступлениях политиков, в документах международных организаций встречаются различные определения, подходы и объяснения существующих позиций по определению географических границ, или «периметра», этого важнейшего региона мира. В силу разнообразных причин в настоящее время под этим термином (понятием) понимаются различные территории.

Автор считает необходимым исследовать термин «Ближний Восток» с точек зрения, представленных в специализированной литературе и выступлениях политиков. Авторы знаменитой энциклопедии *Americana* [The Encyclopedia Americana 1973: 38a-39h] считают, что территория Ближнего Востока расположена в основном в Юго-Западной Азии и Северо-Восточной Африке, но при этом они отмечают, что часть региона расположена в Европе (территория Турции). В энциклопедической статье приведен список стран, входящих в регион: Турция, Иран, Ирак, Израиль, Иордания, Ливан, Сирия, Саудовская Аравия, Йемен, Южный Йемен, Оман, Договорный Оман (Объединенные Арабские Эмираты), Катар, Кувейт, Бахрейн. Интересно, что авторы статьи, включая в Ближний Восток Объединенную Арабскую Республику, указывают, что она состоит из Египта и Судана, а не из Египта и Сирии, как это происходило в действительности. Поэтому неясной остается позиция авторов относительно того, входит ли Судан в регион. Вместе с тем мы согласны с выводом в статье о том, что время от времени границы региона меняются и в него могут быть включены или исключены из него различные прилегающие районы.

Мы считаем, что вывод авторов статьи, что «в культуре и геостратегии

Ближний Восток занимает центральное место», абсолютно верный, более того, его актуальность будет сохраняться многие годы.

Анализ соответствующей статьи в энциклопедии *Britannica* [The New Encyclopedia Britannica 1991: 108] показывает, что ее авторам не чужда идеология коллектива энциклопедии *Americana*. В *Britannica* указывается, что в Ближний Восток входят земли вокруг южных и восточных берегов Средиземного моря, простирающегося от Марокко до Аравийского полуострова и Ирана, и даже иногда включаются соседние земли. Они отмечают, что, как правило, Восток делится на три региона: Ближний, Средний и Дальний Восток. В статье отмечается также, что понимание границ региона происходило в зависимости от геополитической ситуации. Так, до Второй мировой войны британское военное командование, базировавшееся в Египте, считало, что в Ближний Восток входят: Турция, Кипр, Сирия, Ливан, Ирак, Иран, Палестина (сейчас Израиль и Палестина), Иордания, Египет, Судан, Ливия, Саудовская Аравия, Кувейт, Йемен, Оман, Бахрейн, Катар, Договорный Оман (Объединенные Арабские Эмираты).

По мнению авторского коллектива, в последнее время допустимо включить в этот список Тунис, Алжир, Марокко (т.е. части Северной Африки), а также Афганистан и Пакистан в связи с их вовлеченностью в дела региона. Тем не менее в статье отмечается, что в руководстве США не было однозначного мнения о границах региона.

Авторский коллектив «Энциклопедии современного Ближнего Востока и Северной Африки» [Encyclopedia of the Modern... 2004: 1522, 1523], по нашему мнению, названием своей книги частично обозначил границы Ближнего Востока. Мы полагаем очень интересным приведенное в энциклопедии мнение знаменитого политика У. Черчилля, считавшего, что термин «Ближний Восток» неудачен для Египта, Леванта, Сирии и Турции. В статье отмечено, что этот термин ввел в оборот Альфред Тайер Мэриан в 1902 г. в работе «Персидский залив и международные отношения», и только с 1950 г. понятие «Ближний Восток» приобрело популярность у аме-

риканцев. Они стали использовать его для вновь созданных академий, институтов, программ и профессиональных ассоциаций. Авторы констатируют, что в сознании многих людей Ближний Восток «охватывает земли, которые простираются от Египта до Турции и Ирака, в том числе на Аравийском полуострове, а также обычно Иран и, несколько реже, Марокко, Алжир, Тунис, Ливию и Судан».

По нашему мнению, авторы «Энциклопедии современного Ближнего Востока и Северной Африки» абсолютно правильно утверждают, что термин «Ближний Восток» не тождественен понятию «мусульманский или исламский мир», т.к. большинство мусульман в мире живут за пределами Ближнего Востока. В статье справедливо отмечено, что некоторые авторы считают необходимым рассматривать Ближний Восток как географический термин, обозначающий территорию от Марокко до Афганистана и Пакистана с включением Турции. Другие авторы предлагают включать в регион еще и Испанию, Сицилию и Центральную Азию.

Надо отметить, что именно администрация США сделала значительный вклад в расширительную трактовку границ региона. Так, в ходе саммита «Большой восьмерки» в 2004 г. президент США Дж. Буш ввел в политический лексикон новый термин – «Большой Ближний Восток» (*Greater Middle East*). Этим термином он обозначил огромные территории: арабские страны, государства Центральной Азии и Южного Кавказа, Турцию, Иран, Афганистан и Пакистан.

Как видно из списка, в него вошли почти все мусульманские страны, кроме находящихся в Юго-Восточной Азии. С нашей точки зрения, от таких манипуляций страны Запада и, прежде всего, США получили значительный выигрыш. Он заключается в расширении и усилении присутствия Запада в государствах, которые вошли в этот список.

В июне 2006 г. государственный секретарь США К. Райс, выступая в Тель-Авиве, стала рассуждать о ситуации на «Новом Ближнем Востоке» – дуге нестабильности, хаоса и насилия в гра-

ницах от Ливана и Палестины до Сирии, Ирака, Персидского залива и Ирана вплоть до Афганистана.

Эксперименты США с введением новой терминологии ударили и по нашей стране: действия России по принуждению Грузии к миру в августе 2008 г. можно стало интерпретировать как ведение боевых действий на территории Ближнего Востока, пусть и Большого. Такое объяснение ситуации дает возможность США оказывать политическое давление на своих ближайших союзников в регионе – Саудовскую Аравию и Катар, используя мифический рост «российской военной угрозы».

Говоря о разных словарях, объясняющих понятие «Ближний Восток», мы считаем необходимым остановиться на книгах, изданных на Западе и ориентированных на специалистов-переводчиков. С нашей точки зрения, эти издания очень тонко передают идеологию руководителей государств Запада в отношении трактовки границ Ближнего Востока. Мы считаем, что расхождения в переводе и толковании этого термина объясняются изменением геополитической ситуации.

Словарь *Collins Russian Dictionary*, изданный в 2000 г., переводит *Middle East* и *Near East* одинаково – Ближний Восток [Collins... 2000: 306, 323]. Но этот словарь, выпущенный в 2009 г., термин *Near East* не использует, а *Middle East* переводит как Ближний Восток [Collins gem... 2009: 552].

В Оксфордском словаре английского языка (одно из наиболее известных академических изданий) при объяснении термина *Middle East* указывается, что это территория Юго-Западной Азии и Северо-Восточной Африки. Словарь акцентирует внимание на том, что в этом же значении, но существенно реже используется понятие *Near East*. Фактически между этими терминами в словаре ставится знак равенства [Hornby 2010: 968, 1021].

Словарь, изданный в знаменитом Оксфордском университете, переводит термин *Middle East* как *شرق ووسط* [Oxford essential... 2010: 110, 281], что по-русски означает Ближний Восток. Термин *Near East* в этом словаре отсутствует.

Популярный в переводческой среде словарь *Lingvo* термин *Middle East* трактуется двойкой с пояснениями: 1) Ближний Восток (название территории на западе Азии и северо-востоке Африки); 2) Средний Восток (Ближний Восток вместе с Ираном и Афганистаном). Этот же словарь термин *Near East* переводит как Ближний Восток (название территории на западе Азии и северо-востоке Африки)¹.

В контексте американской политики и ее политологического обоснования развивается и деятельность их союзников в Европе. Так, Европейский совет по международным отношениям (*ECFR*) в своих исследованиях использует термин «Ближний Восток и Северная Африка» (*Middle East and North Africa*). По их мнению, регион разделен на следующие части: Северная Африка (Тунис, Египет, Ливия, Алжир и Марокко), Левант (Сирия, Ливан, Иордания, Палестина), Персидский залив (Иран, Йемен) [*European Foreign Policy... 2013: 92-93*]. В похожем ключе строит политику изучения региона и Королевский институт международных отношений в Лондоне. Его специалисты считают, что государствами Ближнего Востока и Северной Африки являются страны Персидского залива, Египет, Палестина, Израиль, Иран, Ирак, Ливия, Марокко, Тунис, Алжир, Сирия, Ливан, Йемен [*European Foreign Policy... 2013: 92-93*].

Как показывает анализ, американские политики регулярно вводят новые геополитические понятия. С нашей точки зрения, это делается преднамеренно, с целью оправдания амбициозных претензий США на мировую гегемонию. Так, видные западные политики – бывший госсекретарь США М. Олбрайт и бывший специальный представитель президента США в Судане Р. Уильямсон – в рамках исследования, опубликованного в Брукингском институте в 2013 г., используют термин «Арабский Ближний Восток» (*Arab Middle East*), когда говорят о регионе, который потрясла Арабская весна [*Albright, Williamson 2013: 17*].

Специалисты этого института рассматривают в качестве еди-

ного региона Ближний Восток и Северную Африку. В него они включают Сирию, Египет, Израиль, Иран, Ирак, Бахрейн, Иорданию, Ливан, Ливию, Палестинские территории, страны Персидского залива [*Brookings Institution*]. Анализ материалов этого института показывает, что особое внимание они уделяют Саудовской Аравии, Ирану и Катару. Одним из доказательств нашего вывода может служить факт открытия Брукингским институтом в Дохе центра по изучению ближневосточной политики – *SABAN*.

Проведенное исследование дает возможность утверждать, что среди исследователей и политиков разных стран Запада не сложился и в принципе не может сложиться единый подход к пониманию того, какие государства входят в Ближний Восток. Более того, у исследователей и политиков одной и той же страны Запада в разные исторические периоды существуют разные варианты определения границ и списка стран. Это может объясняться, по нашему мнению, как внутренними, так и внешними причинами различного характера – политического, экономического, социального и т.д.

В ходе анализа различных теоретических подходов ученых и политиков к проблеме определения границ Ближнего Востока автор считает нужным показать собственный взгляд на то, какие страны входят Ближний Восток: это Египет, Судан, Южный Судан, Израиль, Палестина, Иордания, Ирак, Сирия, Ливан, Объединенные Арабские Эмираты, Саудовская Аравия, Йемен, Кувейт, Катар, Бахрейн, Оман, Кипр, Турция, Иран.

Как показывает опыт, политики Запада часто используют один и тот же прием – для усиления своего влияния в разных странах, а также для оправдания присутствия своих войск они не жалеют средств по внедрению в сознание мировой общественности необходимости новой нарезки геополитических пространств. Обязательным условием такой деятельности за последние годы стало активное и даже агрессивное внедрение выгодных им на данный момент и на ближайшую перспективу геополитических новаций в виде укрупнения или разделения исторически сложившихся территорий. Именно

¹ АВВУ Lingvo. Доступ: <http://www.lingvo-online.ru/ru/Translate/ru-en/Near%20East> (проверено 15.08.2013).

поэтому России надо тщательно анализировать такие шаги Запада, которые, как правило, сопровождаются действиями, направленными на снижение политического и экономического влияния РФ в «новом» регионе.

Литература

Albright M.K., Williamson R. 2013. *The United States and R2P: From Words to Action*. Washington, 29 p. URL: <http://www.brookings.edu/~media/research/files/papers/2013/07/23%20united%20states%20responsibility%20protect%20albright%20williamson/23%20united%20states%20responsibility%20protect%20albright-%20williamson.pdf> (accessed 5.08.2013).

Brookings Institution. Middle East and North Africa. URL: <http://www.brookings.edu/research/topics/middle-east-and-north-africa> (accessed 5.08.2013).

Collins Gem Russian dictionary: Russian-English, English-Russian. 2009. 4th ed. Glasgow: Collins Gem.

Collins Russian dictionary: Russian-English, English-Russian. 2000. 2nd ed. Glasgow; New York: HarperCollins.

Encyclopedia of the Modern Middle East & North Africa (P. Mattar, ed.). 2nd ed. 2004. Detroit: Thomson Gale, 2027 p.

European Foreign Policy Scorecard 2013. (J. Väisse, S. Dennison, eds.). 2013. London, 147 p. URL: http://ecfr.eu/page/-/ECFR73_SCORECARD_2013_AW.pdf (accessed 7.08.2013).

Hornby A.S. 2010. *Oxford advanced learner's dictionary of current English*. 8th ed. Oxford: Oxford University Press.

Middle East and North Africa. URL: <http://www.chathamhouse.org/research/middle-east> (accessed 12.06.2013).

Oxford Essential Arabic Dictionary: English-Arabic, Arabic-English. 1st ed. 2010. Oxford; New York: Oxford University Press.

The Encyclopedia Americana. 1973. N.Y.: Americana Corporation; Oxford University Press, 808 p.

The New Encyclopedia Britannica (P.W. Goetz, ed.). 1991. Vol. 8. Menage – Ottawa. 1044 p.

УДК 316.4 (512.36)

БАДАРАЕВ Дамдин Доржиевич –

к.соц.н., научный сотрудник Института монголоведения, буддологии и тибетологии Сибирского отделения Российской Академии наук.

670047, Россия, Республика Бурятия, г. Улан-Удэ, ул. Сахьяновой, 6

damdin80@mail.ru

СОВРЕМЕННЫЕ «НИНДЗЯ»: МАСШТАБЫ И ПОСЛЕДСТВИЯ ДЛЯ МОНГОЛИИ

MODERN «NINJA»: SCALES AND CONSEQUENCES FOR MONGOLIA

В статье рассматривается одна из нелегальных социальных групп современного монгольского общества – «ниндзя», или черные копатели, анализируется ее влияние на социальную и экологическую безопасность Монголии. Минерально-сырьевой бум в стране коснулся не только транснациональных компаний. Простые жители, имеющие низкий уровень жизни, также оказались втянутыми в «золотую лихорадку»